



<b>HR</b>	<b>EZ / EU Izjava o sukladnosti KLIMA UREĐAJ</b> <small>Hrvatski   Pridržano pravo na izmjene!</small>	02
<b>GB</b>	<b>EC declaration of conformity AIR HANDLING UNIT</b> <small>English   Subject to modifications!</small>	03
<b>DE</b>	<b>EG-/EU-Konformitätserklärung KLIMAGERÄT</b> <small>Deutsch   Änderungen vorbehalten!</small>	04
<b>NL</b>	<b>EG-conformiteitsverklaring LUCHTBEHANDELINGSKAST</b> <small>Nederlands   Wijzigingen voorbehouden!</small>	05
<b>SK</b>	<b>ES vyhlásenie o zhode KLIMATIZAČNÁ JEDNOTKA</b> <small>Slovenský   Zmeny vyhradené!</small>	06
<b>RO</b>	<b>Declarație de conformitate CE CENTRALA DE TRATARE AER</b> <small>Românesc   Ne rezervăm dreptul de a efectua modificări!</small>	07

-Izvorna izjava o sukladnosti-  
**EZ/EU IZJAVA O SUKLADNOSTI**



1. Proizvođač: **PRO-KLIMA d.o.o.**, Gradna 78e, HR-10430 Samobor, Hrvatska
2. Proizvod: Klimatizacijski uređaj  
 Vrsta proizvoda: KG Flex, KG Flex max, KU, KEK, KG Top  
 Serijski br.: vidjeti označnu pločicu na uređaju
3. Navedeni proizvođač na vlastitu odgovornost izjavljuje da je opisani proizvod usklađen sa zahtjevima sljedećih dokumenata:

Relevantne direktive EZ/EU i Uredbe:

Br. dokumenta:	Naziv:
2006/42/EZ	Direktiva o strojevima <i>Ciljevi zaštite iz Direktive o niskom naponu 2014/35/EU održani su u skladu s Dodatkom I., br. 1.5.1 Direktive o strojevima 2006/42/EZ.</i>
2014/30/EU	EMC direktiva
2011/65/EU	Direktiva RoHS
2009/125/EZ	ErP smjernica
	Uredba (EU) 327/2011 Ventilatori
	Uredba (EU) 2019/1781 Elektromotori
	Uredba (EU) 1253/2014 Ventilacijska postrojenja

4. Sljedeće usklađene norme primijenjene su u cijelosti ili djelomično, u skladu s člankom 7. stavkom 2. Direktive 2006/42/EZ o strojevima:

Br. dokumenta:

EN ISO 14120:2015  
 EN ISO 12100:2010  
 EN ISO 13857:2019  
 EN ISO 13854:2019  
 EN 60204-1:2018  
 EN 60730-1:2016 + A1:2019  
 EN IEC 61000-6-2:2019  
 EN IEC 61000-6-4:2019

KG Flex, KG Flex max, KU, KEK, KG Top nazivne struje <16 A:


EN IEC 61000-3-2:2019, za 3~ tipa u skladu s normom EN IEC 61000-3-2  
 za „profesionalnu opremu”  
 EN IEC 61000-3-3:2013 + A1:2019

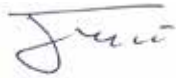
KG Flex, KG Flex max, KU, KEK, KG Top nazivne struje >16 A:

EN IEC 61000-3-11:2019  
 EN 61000-3-12:2011

5. Ovlaštena osoba: Ime i prezime: Luka Smernjak  
 Adresa: Gradna 78e, HR-10430 Samobor, Hrvatska

6. Samobor,  
09.01.2023

  
 \_\_\_\_\_  
 Tomislav Cikač  
 Direktor

  
 \_\_\_\_\_  
 Tomislav Jolič  
 Voditelj razvoja

Ova Izjava odnosi se isključivo na gore navedeni proizvod u stanju u kojem je stavljen u promet. Dijelovi koje je korisnik naknadno ugradio i/ili promjene koje je korisnik naknadno izvršio nisu obuhvaćeni.

-Original declaration of conformity-  
**EC/EU DECLARATION OF CONFORMITY**



1. Manufacturer: **PRO-KLIMA d.o.o.**, Gradna 78e, HR-10430 Samobor, Croatia
2. Product: Air handling unit  
 Product type: KG Flex, KG Flex max, KU, KEK, KG Top  
 Serial no.: see type plate on appliance
3. The aforementioned manufacturer hereby declares that the product described above conforms to the requirements specified in the following documents:  
 Relevant EC/EU directives and regulations:
 

Document no.:	Title:	
2006/42/EC	Machinery Directive	
	<i>The safety targets of Low Voltage Directive 2014/35/EU were complied with in accordance with Annex I, 1.5.1 of the Machinery Directive 2006/42/EC.</i>	
2014/30/EU	EMC Guideline	
2011/65/EU	(RoHS Directive)	
2009/125/EC	ErP Directive	
	Regulation (EU) 327/2011	Fans
	Regulation (EU) 2019/1781	Electric motors
	VO (EU) 1253/2014	Ventilation systems

4. The following harmonised standards were applied in part or in full in accordance with Article 7(2) of the Machinery Directive:

Document no.:

EN ISO 14120:2015  
 EN ISO 12100:2010  
 EN ISO 13857:2019  
 EN ISO 13854:2019  
 EN 60204-1:2018  
 EN 60730-1:2016 + A1:2019  
 EN IEC 61000-6-2:2019  
 EN IEC 61000-6-4:2019

KG Flex, KG Flex max, KU, KEK, KG Top with rated current <16A:

EN IEC 61000-3-2:2019, For 3~ types as per 61000-3-2:2019 for a "professional appliance"  
 EN IEC 61000-3-3:2013 + A1:2019


KG Flex, KG Flex max, KU, KEK, KG Top with rated current >16A:


EN IEC 61000-3-11:2019  
 EN 61000-3-12:2011

5. Authorized representative:
 

Name:	Luka Smernjak
Address:	Gradna 78e, HR-10430 Samobor, Croatia

6. Samobor,  
09.01.2023

  
 \_\_\_\_\_  
 Tomislav Cikač  
 Managing Director

  
 \_\_\_\_\_  
 Tomislav Jolič  
 Head of Development

This declaration relates solely to the product mentioned above in the condition in which it was put into circulation; it does not apply to any parts added by the end user and/or any subsequent modifications.

-Originalkonformitätserklärung-  
**EG-/EU – KONFORMITÄT SERKLÄRUNG**



1. Hersteller: **PRO-KLIMA d.o.o.**, Gradna 78e, HR-10430 Samobor, Hrvatska (Croatia)
2. Produkt: Klimagerät  
 Produkttyp: KG Flex, KG Flex max, KU, KEK, KG Top  
 Serien-Nr.: siehe Typenschild am Gerät
3. Der oben genannte Hersteller erklärt hiermit in alleiniger Verantwortung, dass das oben beschriebene Produkt konform ist mit den Anforderungen der folgenden Dokumente:

Einschlägige EG-/EU-Richtlinien und Verordnungen:

Dokument-Nr.:	Titel:
2006/42/EG	Maschinenrichtlinie <i>Die Schutzziele der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU wurden gemäß Anhang I, Nr. 1.5.1 der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG eingehalten.</i>
2014/30/EU	EMV-Richtlinie
2011/65/EU	RoHS-Richtlinie
2009/125/EG	ErP-Richtlinie
	VO (EU) 327/2011 Ventilatoren
	VO (EU) 2019/1781 Elektromotoren
	VO (EU) 1253/2014 Lüftungsanlagen

4. Nachfolgende harmonisierte Normen, oder Teile davon, entsprechend Artikel 7, Absatz 2 der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG wurden angewandt:

Dokument-Nr.:

EN ISO 14120:2015  
 EN ISO 12100:2010  
 EN ISO 13857:2019  
 EN ISO 13854:2019  
 EN 60204-1:2018  
 EN 60730-1:2016 + A1:2019  
 EN IEC 61000-6-2:2019  
 EN IEC 61000-6-4:2019

KG Flex, KG Flex max, KU, KEK, KG Top mit Nennstrom <16A:


EN IEC 61000-3-2:2019, bei 3 ~Typen gemäß EN IEC 61000-3-2 für ein „professionelles Gerät“  
 EN IEC 61000-3-3:2013 + A1:2019

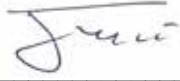
KG Flex, KG Flex max, KU, KEK, KG Top mit Nennstrom >16A:

EN IEC 61000-3-11:2019  
 EN 61000-3-12:2011

5. Unterlagenbevollmächtigter: Name: Luka Smernjak  
 Anschrift: Gradna 78e, HR-10430 Samobor, Hrvatska (Croatia)

6. Samobor, den  
 09.01.2023

  
 \_\_\_\_\_  
 Tomislav Cikač  
 Geschäftsführer

  
 \_\_\_\_\_  
 Tomislav Jolič  
 Leiter Entwicklung

Diese Erklärung bezieht sich nur auf das oben genannte Produkt in dem Zustand, in dem es in Verkehr gebracht wurde; vom Endnutzer nachträglich angebrachte Teile und/oder nachträglich vorgenommene Eingriffe bleiben unberücksichtigt.



-Originálne vyhlásenie o zhode-  
**VYHLÁSENIE O ZHODE – ES/EÚ**



1. Výrobca: **PRO-KLIMA d.o.o.**, Gradna 78e, HR-10430 Samobor, Hrvatska (Chorvátsko)
2. Výrobok: Klimatizácia  
 Typ výrobku: KG Flex, KG Flex max, KU, KEK, KG Top  
 Sériové č.: pozri výrobný štítok na zariadení
3. Vyššie uvedený výrobca týmto na svoju vlastnú zodpovednosť vyhlasuje, že vyššie opísaný výrobok spĺňa požiadavky nasledujúcich dokumentov:  
 Príslušné smernice a nariadenia ES/EÚ:
 

Č. dokumentu: 2006/42/ES  2014/30/EÚ 2011/65/EÚ 2009/125/ES	Názov: Smernica o strojových zariadeniach  <i>Ciele ochrany podľa Smernice o nízkom napätí 2014/35/EÚ boli splnené v súlade s prílohou I, č. 1.5.1 Smernice o strojových zariadeniach 2006/42/ES.</i> Smernica o elektromagnetickej kompatibilite Smernica RoHS Smernica ErP VO (EÚ) 327/2011 Ventilátory VO (EÚ) 2019/1781 Elektromotory VO (EÚ) 1253/2014 Vetracie systémy
--	---
4. Použili sa pritom nasledujúce harmonizované normy alebo ich časti podľa článku 7 ods. 2 smernice 2006/42/ES o strojových zariadeniach:
 


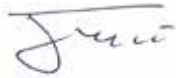
Č. dokumentu:

  - EN ISO 14120:2015
  - EN ISO 12100:2010
  - EN ISO 13857:2019
  - EN ISO 13854:2019
  - EN 60204-1:2018
  - EN 60730-1:2016 + A1:2019
  - EN IEC 61000-6-2:2019
  - EN IEC 61000-6-4:2019

KG Flex, KG Flex max, KU, KEK, KG Top s menovitým prúdom < 16 A:  
 EN IEC 61000-3-2:2019, pri 3 ~ typoch v súlade s EN IEC 61000-3-2 pre „profesionálne zariadenie“  
 EN IEC 61000-3-3:2013 + A1:2019

KG Flex, KG Flex max, KU, KEK, KG Top s menovitým prúdom > 16 A:  
 EN IEC 61000-3-11:2019  
 EN 61000-3-12:2011
5. Osoba splnomocnená na zostavenie podkladov:
 

Meno:	Luka Smernjak
Adresa:	Gradna 78e, HR-10430 Samobor, Hrvatska (Chorvátsko)
6. Samobor, dňa 09.01.2023
 

	 _____ Tomislav Cikač Podnikový riaditeľ	 _____ Tomislav Jolič vedúci vývoja
--	--	---

Toto vyhlásenie sa vzťahuje iba na vyššie uvedený výrobok v stave, v akom bol uvedený na trh. Dodatočne aplikované súčasti a/alebo zásahy vykonané konečným používateľom nie sú zohľadnené.

**DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE-/UE**

1. Producător: **PRO-KLIMA d.o.o.**, Gradna 78e, HR-10430 Samobor, Hrvatska (Croatia)
2. Produs: Centrala de climatizare  
Tip produs: KG Flex, KG Flex max, KU, KEK, KG Top  
Nr. serie: A se vedea plăcuța de identificare de pe aparat
3. Producătorul menționat mai sus declară prin prezenta, pe propria răspundere, că produsul descris mai sus este conform cu cerințele menționate în următoarele documente:

Directive și regulamente CE/UE relevante:

Nr. document:	Titlu:
2006/42/EG	Directiva privind mașini și echipamentele tehnice <i>Obiectivele de protecție din Directiva pentru instalații de joasă tensiune 2014/35/UE au fost respectate în conformitate cu anexa I, nr. 1.5.1 din Directiva 2006/42/CE privind mașinile și echipamentele tehnice.</i>
2014/30/UE	Directiva pentru compatibilitate electromagnetică
2011/65/UE	Directiva privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice
2009/125/EG	Directiva de instituire a unui cadru pentru stabilirea cerințelor în materie de proiectare ecologică aplicabile produselor cu impact energetic
	VO (EU) 327/2011 Ventilatoare
	VO (EU) 2019/1781 Electromotoare
	VO (EU) 1253/2014 Sisteme de ventilație

4. Au fost aplicate următoarele standarde armonizate, sau părți ale acestora, în conformitate cu articolul 7 alineatul (2) din Directiva 2006/42/CE privind mașinile și echipamentele tehnice:

Nr. document:

EN ISO 14120:2015  
EN ISO 12100:2010  
EN ISO 13857:2019  
EN ISO 13854:2019  
EN 60204-1:2018  
EN 60730-1:2016 + A1:2019  
EN IEC 61000-6-2:2019  
EN IEC 61000-6-4:2019

KG Flex, KG Flex max, KU, KEK, KG Top cu curent nominal <16A:

EN IEC 61000-3-2:2019, referitor la 3~ tipuri conform EN IEC 61000-3-2 privind „aparatur profesional“

EN IEC 61000-3-3:2013 + A1:2019


KG Flex, KG Flex max, KU, KEK, KG Top cu curent nominal >16A:


EN IEC 61000-3-11:2019

EN 61000-3-12:2011

5. Persoana împuternicită cu evidența documentelor: Nume: Luka Smernjak  
Adresa: Gradna 78e, HR-10430 Samobor, Hrvatska (Croatia)

6. Samobor, den  
09.01.2023

  
\_\_\_\_\_  
Tomislav Cikač  
Director

  
\_\_\_\_\_  
Tomislav Jolič  
Director dezvoltare

Prezenta declarație se aplică numai produsului menționat mai sus în starea în care a fost introdus pe piață; nu se iau în considerare piesele și/sau intervențiile montate ulterior de către utilizatorul final.

